



HANDELS-, INDUSTRIE-,
HANDWERKS- UND LAND-
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

PERSONALVERWALTUNG

CAMERA DI COMMERCIO,
INDUSTRIA, ARTIGIANATO
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

AMMINISTRAZIONE DEL PERSONALE

Validazione della relazione sulla prestazione organizzativa 2016

Il giorno 27 aprile 2017, alle ore 8.45, su invito del direttore dell'amministrazione del personale Andrea Bertoli con nota dd. 19.04.2017, si sono riuniti nella sala riunioni del 6° piano della Camera di commercio, industria, artigianato ed agricoltura di Bolzano, via Alto Adige 60, i componenti dell'Organismo indipendente di valutazione e verifica:

- | | |
|-----------------------|---|
| – Karl Rainer | Presidente dell'Organismo indipendente di valutazione e verifica, |
| – Sylvia von Wallpach | Componente dell'Organismo indipendente di valutazione e verifica, |
| – Stefania Baroncelli | Componente dell'Organismo indipendente di valutazione e verifica, assente giustificato. |

L'Organismo si è riunito per prendere in esame, ai sensi dell'art. 14, comma 4, lett. c), del d.lgs. n. 150/2009 e delle delibere n. 4/2012, n. 5/2012, n. 6/2012 e successivi aggiornamenti adottati dalla Commissione indipendente per la Valutazione, la Trasparenza e l'Integrità delle amministrazioni pubbliche (CIVIT, competenza ora passata al Dipartimento per la funzione pubblica), la Relazione sulla prestazione organizzativa per l'anno 2016, pervenuta all'OIV con nota dd. 19 aprile 2017.

L'OIV ha svolto il proprio lavoro sulla base degli accertamenti ritenuti utili nella fattispecie – e che sono stati avviati nel mese di aprile – tenendo conto anche degli altri documenti ufficiali già in possesso o resi pubblici dagli uffici competenti, nonché dagli elementi emersi da:

1. Controlli effettuati durante le ultime sedute dell'Organismo relativamente al monitoraggio dei risultati del Sistema di valutazione della prestazione organizzativa;
2. Criteri e la procedura per la valutazione dei dirigenti, dei direttori di ripartizione e dei direttori d'ufficio;
3. Relazione sul funzionamento complessivo del sistema di valutazione, trasparenza e integrità dei controlli interni dell'OIV.

La documentazione del processo di validazione e le motivate conclusioni raggiunte su ciascuno dei punti esaminati nel processo sono indicate nei verbali di riunione dell'Organismo.

Tutto ciò premesso, l'OIV valida la Relazione sulla prestazione organizzativa per l'anno 2016 redatta e sottoscritta dal Segretario generale.



HANDELS-, INDUSTRIE-,
HANDWERKS- UND LAND-
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

PERSONALVERWALTUNG

CAMERA DI COMMERCIO,
INDUSTRIA, ARTIGIANATO
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

AMMINISTRAZIONE DEL PERSONALE

- 2 -

L'Organismo indipendente di valutazione e verifica:

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Karl Rainer".

Il Presidente Karl Rainer

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Sylvia von Wallpach".

La Componente Sylvia von Wallpach

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Stefania Baroncelli".

La Componente Stefania Baroncelli

Bolzano, 27 aprile 2017



HANDELS-, INDUSTRIE-,
HANDWERKS- UND LAND-
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

PERSONALVERWALTUNG

CAMERA DI COMMERCIO,
INDUSTRIA, ARTIGIANATO
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

AMMINISTRAZIONE DEL PERSONALE

Validierung

des jährlichen Berichtes bezüglich der erzielten Leistung im Vorjahr (2016)

Am 27.04.2017 haben sich im Sitzungssaal im 6. Stockwerk der Handels-, Industrie, Handwerks- und Landwirtschaftskammer Bozen in der Südtiroler Straße 60 auf Einladung des Amtsleiters der Personalverwaltung Andrea Bertoli (Mitteilung vom 19.04.2017), die Mitglieder des unabhängigen Bewertungsgremiums (OIV) versammelt:

- | | | |
|-----------------------|---|--------------|
| – Karl Rainer | Präsident des
Bewertungsgremiums, | unabhängigen |
| – Sylvia von Wallpach | Mitglied des
Bewertungsgremium, | unabhängigen |
| – Stefania Baroncelli | Mitglied des unabhängigen Bewertungsgremium
(ist entschuldigt abwesend). | |

Die Sitzung des Gremiums wurde einberufen, um im Sinne des Art. 14, Absatz 4, Abschnitt c), des gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 150/2009 und der Richtlinien Nr. 4/2012, Nr. 5/2012, Nr. 6/2012 und der darauffolgenden diesbezüglichen Änderungen welche von der unabhängigen Kommission für die Bewertung, Transparenz und der Rechtschaffenheit erlassen wurden (die Zuständigkeiten der „CIVIT“ wurden dem sogenannten „Dipartimento per la funzione pubblica“ zuerkannt), den jährlichen Bericht bezüglich der erzielten Leistung im Vorjahr (welcher am 19.04.2017 den Mitgliedern des OIV übermittelt wurde) zu begutachten.

Das unabhängige Bewertungsgremium hat seine mit April aufgenommene Kontrolltätigkeit anhand von jeweils als zweckmäßig erachteten Verfahren und unter Berücksichtigung der bereits vorliegenden oder von den zuständigen Ämtern zur Verfügung gestellten Unterlagen abgewickelt. Zudem sind folgende Punkte berücksichtigt worden:

1. Die Ergebnisse der, im Laufe der Umsetzungsphase des Systems für die Leistungsbewertung der Organisationseinheiten, von Seiten des unabhängigen Bewertungsgremiums umgesetzten Kontrollen;
2. Die Beurteilungsmaßstäbe bzw. Die Prozedur für die Beurteilung der Abteilungs- und der Amtsdirektoren, sowie der Führungskräfte;
3. Der "Bericht über die Anwendung des Leistungsbewertungssystems, die Transparenz und Integrität der internen Kontrollen" bezüglich des Jahres 2015

Die Unterlagen und Informationen, welche sich auf den Validierungsprozess beziehen, werden in den Protokollen der Sitzungen des unabhängigen Bewertungsgremiums erwähnt.

All dies vorweggenommen, stimmen die Mitglieder des unabhängigen Bewertungsgremiums der Gültigkeit des Berichtes, welcher vom Generalsekretär abgefassten und unterzeichneten wurde, zu.



HANDELS-, INDUSTRIE-,
HANDWERKS- UND LAND-
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

PERSONALVERWALTUNG

CAMERA DI COMMERCIO,
INDUSTRIA, ARTIGIANATO
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

AMMINISTRAZIONE DEL PERSONALE

- 2 -

Die Mitglieder des unabhängigen Bewertungsgremiums:

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Karl Rainer".

Der Präsident Karl Rainer

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Sylvia von Wallpach".

Frau Sylvia von Wallpach (Mitglied)

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Stefania Baroncelli".

Frau Stefania Baroncelli (Mitglied)

Bozen, am 27. April 2017